

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

Uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka
v spojení s § 34 ods. 3 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene
a doplnení niektorých zákonov
(ďalej len „Zmluva“)

medzi

Spojená škola Chminianské Jakubovany

a

BTS-PO, s.r.o.

PREDMET ZMLUVY: CO

ČÍSLO ZMLUVY: 0601-2018000213

OBSAH

1.	ZMLUVNÉ STRANY	3
2.	ÚVODNÉ USTANOVENIA	3
3.	PREDMET ZMLUVY	3
4.	MIESTO VYKONÁVANIA KONTROLY	4
5.	ROZSAH A SPÔSOB POSKYTOVANIA SLUŽIEB	4
6.	ŠKOLENIA	4
7.	DOKUMENTÁCIA	4
8.	PLATOBNÉ PODMIENKY A ZABEZPEČENIE ZÁVÄZKOV	5
9.	PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA	5
10.	PRÁVA A POVINNOSTI POSKYTOVATEĽA	6
11.	PLNENIE V OMEŠKANÍ	6
12.	DORUČOVANIE	6
13.	MLČANLIVOSŤ	7
14.	OSOBNÉ ÚDAJE – spracúvanie OÚ v zmysle nariadenia GDPR	7
15.	OSOBITNÉ USTANOVENIA	8
16.	ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA	8
	Príloha č. 1 - Rozsah služieb	10
	Príloha č. 2 - Cenník	11
	Príloha č. 3 - Zoznam spracúvaných OÚ	12

1. ZMLUVNÉ STRANY

Objednávateľ:

Obchodné meno / názov	Spojená škola Chminianské Jakubovany
Sídlo	Chminianske Jakubovany 21, 082 33 Chminianske Jakubovany
Korešpondenčná adresa	Chminianske Jakubovany 21, 082 33 Chminianske Jakubovany
IČO	42089841
DIČ	2022938335
Bankové spojenie (názov banky)	Štátna pokladnica
Číslo účtu (IBAN)	
Emailová adresa	szschminjak@gmail.com
V zastúpení	Riaditeľka školy: Mgr. Beáta Tkáčová

(ďalej len „Objednávateľ“ alebo „Prevádzkovateľ“)

Poskytovateľ:

Obchodné meno / názov	BTS-PO, s.r.o.
Sídlo	Rumanova 22, 080 01 Prešov
IČO	36 491 501
DIČ	2021803696
IČ DPH	SK2021803696
Obchodný register	Okresný súd Prešov, oddiel: Sro, vložka č. 14723 /P
Bankové spojenie (názov banky)	Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu (IBAN)	SK04 7500 0000 0049 9991 8615
Emailová adresa	btspo@btspo.sk
V zastúpení	Konateľ: Ľubica Palšová

(ďalej len „Poskytovateľ“ alebo „Sprostredkovateľ“)

2. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- Účelom poskytovania služieb **civilnej ochrany obyvateľstva** je zabezpečenie plnenia zákonných povinností Objednávateľa na úseku civilnej ochrany obyvateľstva.
- Poskytovateľ vyhlasuje, že disponuje potrebnými odbornými znalosťami a spĺňa zákonné podmienky na poskytovanie služieb, ktoré vyplývajú z predmetu tejto Zmluvy.
- Pre odstránenie pochybností sa nasledujúcimi pojmami v Zmluve rozumie:

Dokumentácia	- Dokumentácia BOZP a/alebo dokumentácia TPO, a/alebo dokumentácia PZS, a/alebo dokumentácia CO v závislosti od toho, ktoré služby tvoria predmet Zmluvy.
osobné údaje	- Osobné údaje v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov
pracovná návšteva	- Činnosti, ktoré je nutné na základe tejto Zmluvy vykonať prezenčne v objekte / prevádzke Objednávateľa, sú vykonávané formou pracovných návštev.

3. PREDMET ZMLUVY

- Predmetom tejto Zmluvy je poskytovanie nasledujúcich služieb:
 - poskytovanie dohodnutých služieb v oblasti civilnej ochrany obyvateľstva (ďalej len „CO“) v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o CO“) a príslušných vykonávacích vyhlášok, za dodržania platných právnych noriem SR.
- Predmetom Zmluvy je tiež poverenie Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov a určenie podmienok ich spracúvania v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „zákon o ochrane OÚ“) a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „nariadenia GDPR“).

4. Miesto vykonávania kontroly

1. Miestom vykonávania činností v rámci služieb podľa predmetu tejto Zmluvy sú objekty a priestory Objednávateľa na adrese:
 - a. **Chminianske Jakubovany 21, 082 33 Chminianske Jakubovany**
2. Objednávateľ je povinný sprístupniť Poskytovateľovi vstup do všetkých kontrolovaných objektov, prístup ktorých je Objednávateľ oprávnený umožniť na základe vlastníckeho alebo iného užívacieho práva.
3. Poskytovateľ je povinný pri vstupe do prevádzok rešpektovať pokyny Objednávateľa, s ktorými bol preukázateľne oboznámený, najmä ohlásiť svoju návštevu u informátora a pohybovať sa po prevádzkach len v sprievode Objednávateľom určenej osoby.
4. V prípade, ak v priebehu trvania Zmluvy bude potrebné zmeniť miesto vykonávania kontroly a zároveň nebude potrebné v súvislosti s touto zmenou upraviť iné aspekty Zmluvy (napr. cenu poskytovaných služieb), môžu sa zmluvné strany dohodnúť na zmene miesta vykonávania kontroly aj prostredníctvom elektronickej pošty.

5. ROZSAH A SPÔSOB POSKYTOVANIA SLUŽIEB

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby v rozsahu podľa Prílohy č. 1 Zmluvy. Rozsah Objednaných služieb bude stanovený dohodou zmluvných strán.
2. Presný termín vykonávania kontrol a školení (termín pravidelnej pracovnej návštevy) bude určený vzájomnou dohodou zmluvných strán. Objednávateľ a Poskytovateľ si dohodnú výkon činnosti podľa predchádzajúcej vety v pracovnom čase Poskytovateľa, počas pracovných dní v týždni od pondelka do piatku, v čase od 8.00 do 15.00 hod., pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
3. Účastníci tejto Zmluvy sú povinní poskytnúť si všetku potrebnú súčinnosť nevyhnutnú k tomu, aby bol termín pracovnej návštevy dohodnutý v dostatočnom časovom predstihu a pracovná návšteva bola riadne zrealizovaná.

6. ŠKOLENIA

1. Poskytovateľ sa zaväzuje, že pre Objednávateľa bude vykonávať školenia, odbornú prípravu a prípadne aj overenia vedomostí zamestnancov Objednávateľa v súlade s platnými právnymi normami a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi pri každej ohlásenej zmene.
2. Školenia vykonáva Poskytovateľ v priestoroch Objednávateľa, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
3. Ak sa školenia majú vykonať v priestoroch Objednávateľa, ten je povinný vytvoriť Poskytovateľovi vhodné pracovné podmienky, predovšetkým zabezpečiť prístup Poskytovateľa do priestorov, zabezpečiť spôsobilú miestnosť na výkon školení, t. j. miestnosť s dostatočnou kapacitou pre všetky školené osoby vrátane lektorov, s elektrickou prípojkou 220 V a zabezpečiť účasť školených osôb na školení.
4. Presný termín školení je dohodnutý po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to min. 5 pracovných dní vopred, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
5. Objednávateľ Poskytovateľovi včas oznámi zmeny v organizačnej štruktúre, aktuálny stav zamestnancov, nástup každého nového zamestnanca za účelom vykonania školení.

7. DOKUMENTÁCIA

1. Objednávateľ je povinný poskytnúť Poskytovateľovi všetku potrebnú súčinnosť, predovšetkým kópie všetkých dožiadaných podkladov potrebných pre vypracovanie Dokumentácie. Poskytovateľ nezodpovedá za nesprávne vypracovanú dokumentáciu v prípade, ak sú mu vyžiadané dokumenty dodané oneskorene alebo neaktuálne.
2. Ak v Zmluve nie je uvedené inak, Poskytovateľ vypracuje Dokumentáciu do 6 mesiacov odo dňa dodania kompletných vyžiadanych podkladov, ktoré sú pre jej vypracovanie potrebné.
3. Objednávateľ je povinný písomne potvrdiť prevzatie vypracovanej Dokumentácie. Objednávateľ môže potvrdiť prevzatie prijatej Dokumentácie napríklad písomným potvrdením na kontrolnom formulári alebo podpísaním preberacieho protokolu.

8. PLATOBNÉ PODMIENKY A ZABEZPEČENIE ZÁVÄZKOV

Platobné podmienky

1. Objednávateľ je povinný uhrádzať Poskytovateľovi odplatu a náhradu vynaložených nákladov (ďalej len „**Odplata**“) vo výške stanovenej Zmluvou, ktorej súčasťou je tiež Cenník uvedený v Prílohe č. 2 Zmluvy (ďalej len „**Cenník**“). Pre vylúčenie pochybností sa Odplatou rozumie celý nárok Poskytovateľa vyplývajúci zo Zmluvy aj z Prílohy č. 2 - Cenníka.
2. Ak v priebehu trvania tejto zmluvy bude Štatistickým úradom Slovenskej republiky alebo inou príslušnou inštitúciou, v prípade, ak Štatistický úrad SR k tomu nebude príslušný, oficiálne priznaná (potvrdená) miera inflácie v SR za predchádzajúci kalendárny rok, má Poskytovateľ právo jednostranne zvýšiť Odplatu o príslušnú sadzbu oznámenej miery inflácie za predchádzajúci kalendárny rok.
3. K cenám uvedeným v Zmluve vrátane všetkých jej príloh sa pripočíta platná sadzba DPH, ak nie je v Zmluve výslovne uvedené, že daná cena v sebe zahŕňa DPH.
4. Paušálna odmena predstavuje pevne stanovenú cenu, ktorú je Poskytovateľ oprávnený vyfakturovať Objednávateľovi bez ohľadu na to, ktoré z poskytovaných služieb a činností vyplývajúcich z tejto zmluvy Objednávateľ využije / nevyužije, a teda paušálna odmena nezávisí od skutočného rozsahu poskytnutých čiastkových plnení, ale od obdobia, počas ktorého je Objednávateľ oprávnený využívať služby podľa tejto Zmluvy.
5. Objednávateľ uhradí Poskytovateľovi Odplatu **do dátumu splatnosti uvedenom na faktúre**. Ak vo faktúre nie je uvedený dátum splatnosti alebo je faktúra doručená oneskorene, uhradí Objednávateľ faktúru do 7 dní od jej doručenia. Odplata sa považuje za uhradenú dňom pripísania čiastky na účet Poskytovateľa.
6. Objednávateľ uhradí Odplatu Poskytovateľovi prevodným príkazom na číslo účtu podľa faktúry, ktorú Poskytovateľ vystaví do 15. dňa mesiaca za predchádzajúce 3 (tri) mesiace.

Zabezpečenie záväzkov

7. Poskytovateľ má nárok požadovať od Objednávateľa úrok z omeškania vo výške **0,05 %** z fakturovanej sumy za každý deň omeškania, v prípade ak Objednávateľ neuhradí faktúru včas. Úrok z omeškania je splatný v lehote, ktorú určí Objednávateľ vo výzve / upomienke alebo v lehote, ktorá je určená na faktúre, ktorou sú úroky z omeškania fakturované, podľa toho, čo Objednávateľ obdrží skôr.
8. Objednávateľ má nárok požadovať od Poskytovateľa zaplatenie zmluvnej pokuty výške **polovice Paušálnej mesačnej odmeny bez DPH** v prípade zavineneho porušenia nasledujúcich povinností Poskytovateľa:
 - a. Nedodanie potrebnej Dokumentácie alebo dodanie nedostatočnej Dokumentácie, dodanie Dokumentácie, ktorá nespĺňa podmienky v zmysle platných právnych noriem, ak je dodanie Dokumentácie súčasťou vykonávaných služieb v zmysle Zmluvy.
9. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť Objednávateľovi upomienku v prípade omeškania s peňažným plnením. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť poplatok vo výške 5,00 EUR za prvú upomienku a poplatok vo výške 10,00 EUR za druhú upomienku. Objednávateľ sa zaväzuje na základe žiadosti Poskytovateľa nahradiť Poskytovateľovi vzniknutú škodu spôsobenú omeškaním peňažného plnenia a uhradiť všetky náklady spojené s vymáhaním pohľadávky.

9. PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA

1. Objednávateľ vytvorí Poskytovateľovi vhodné pracovné podmienky, aby mohol Poskytovateľ nerušene a v čo najkratšom čase vykonať predmet Zmluvy, a to najmä sprístupnením miesta vykonávania kontroly, vstupu na pracoviská a podobne.
2. Objednávateľ po vzájomnej dohode s Poskytovateľom umožní Poskytovateľovi vykonávať práce súvisiace s predmetom Zmluvy aj mimo svojej pracovnej doby.
3. Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať Poskytovateľovi všetky informácie, ním vyžiadané, údaje a doklady potrebné k splneniu Zmluvy. Súčasne sa zaväzuje spolupracovať s Poskytovateľom a umožniť mu nezávislosť pri vykonávaní jeho odborných činností a vstup do všetkých objektov, prístup ktorých je Objednávateľ oprávnený umožniť na základe vlastníckeho alebo iného užívacieho práva.
4. Za účelom plnenia tejto zmluvy Objednávateľ poskytne Poskytovateľovi v jednom vyhotovení príp. elektronicky všetky interné predpisy, organizačnú štruktúru, zmluvy, návody, príp. inú dokumentáciu na používanie strojov a zariadení v slovenskom jazyku, majúce súvislosť s touto problematikou.
5. Objednávateľ Poskytovateľovi bez zbytočného odkladu oznámi zmeny v organizačnej štruktúre, aktuálny stav zamestnancov.
6. Objednávateľ je povinný zaplatiť Poskytovateľovi Odplatu tejto Zmluvy.
7. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť súčinnosť Poskytovateľovi pri plnení Zmluvy, a to predovšetkým dodaním vyžiadanej dokumentácie, odpovedaním na žiadosti a výzvy Poskytovateľa, umožnením vykonať

predmet Zmluvy bez zbytočných prietahov ako aj súčinnosťou pri dohadovaní konkrétnych dátumov a časov osobných stretnutí potrebných pre plnenie predmetu Zmluvy.

10. PRÁVA A POVINNOSTI POSKYTOVATEĽA

1. Poskytovateľ povinný vykonávať poskytované služby riadne a včas, v súlade s touto Zmluvou a v zmysle platných predpisov.
2. Kontrolnú činnosť, ktorá je súčasťou poskytovania služieb v zmysle tejto Zmluvy, vykonáva Poskytovateľ nezávisle.
3. Poskytovateľ je povinný uchovávať doklady a iné veci, ktoré v súvislosti so svojou činnosťou nadobudol od Objednávateľa alebo od tretích osôb, a najneskôr po ukončení trvania tejto Zmluvy, inak vždy na požiadanie Objednávateľa, je povinný ich odovzdať Objednávateľovi.
4. Objednávateľ môže žiadať od Poskytovateľa náhradu za škodu, ktorá mu vznikne, ak Poskytovateľ nevykonáva svoju činnosť riadne a v súlade s touto Zmluvou a s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a nevykoná nápravu ani v primeranej lehote poskytnutej Objednávateľom.
5. Poskytovateľ nezodpovedá za škodu, ktorú Objednávateľ utrpí nedodržaním doporučení Poskytovateľa poskytnutých podľa tejto Zmluvy. Poskytovateľ nezodpovedá za škodu, ktorá Objednávateľovi vznikne z dôvodu, že Objednávateľ nezabezpečí účasť zamestnancov na činnostiach zabezpečovaných Poskytovateľom podľa tejto Zmluvy.
6. V prípade, ak Objednávateľ poverí plnením čiastkových úloh tretiu osobu, Poskytovateľ je oprávnený prehodnotiť výsledky činnosti takejto tretej osoby.

11. PLNENIE V OMEŠKANÍ

1. V prípade, že Objednávateľ je v omeškaní so zaplatením Odplaty po dobu dlhšiu ako **14 dní**, má Poskytovateľ právo nepokračovať v činnosti podľa predmetu tejto Zmluvy. Povinnosť zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť tým nie je dotknutá.
2. Obdobie, počas ktorého Poskytovateľ nevykonáva činnosť z dôvodu podľa predchádzajúceho bodu, sa považuje za obdobie, počas ktorého je Objednávateľ oprávnený využívať služby. Nárok Poskytovateľa na paušálnu odmenu za dané obdobie tak ostáva zachovaný. Objednávateľ môže počas celého tohto obdobia využívať služby Poskytovateľa, akonáhle uhradí dlžnú sumu.

12. DORUČOVANIE

1. Písomnosti sa považujú za doručené:
 - a. dňom ich reálneho prevzatia druhou zmluvnou stranou
 - b. dňom odmietnutia ich prevzatia druhou zmluvnou stranou
 - c. v prípade neprevzatia písomností uložených na pošte, 3. dňom ich uloženia na pošte
 - d. dňom ich doručenia na emailovú adresu uvedenú v čl. 1.
2. Poskytovateľ je oprávnený poslať Objednávateľovi faktúru v písomnej alebo elektronickej podobe na emailovú adresu Objednávateľa uvedenú v čl. 1 Zmluvy. V takomto prípade sa faktúra považuje za doručenie dňom jej doručenia na emailovú adresu Objednávateľa. Objednávateľ sa zaväzuje informovať Poskytovateľa o akýchkoľvek zmenách, majúcich vplyv na zasielanie elektronických faktúr, najmä zmenu e-mailu na zasielanie elektronických faktúr. Objednávateľ potvrdzuje, že má výlučný prístup k e-mailu na zasielanie elektronických faktúr, Poskytovateľ nezodpovedá za akýkoľvek únik informácií z e-mailu Objednávateľa. Poskytovateľ nezodpovedá za poškodenie alebo neúplnosť údajov spôsobené poruchou počas doručovania prostredníctvom siete internet. Správnosť faktúry si môže Objednávateľ kedykoľvek overiť telefonicky, osobne, alebo požiadať o doručenie faktúry poštou. Poskytovateľ nezodpovedá za škody vzniknuté z dôvodu nekvalitného pripojenia Objednávateľa do siete internet, alebo vzniknuté z dôvodu akejkoľvek nemožnosti Objednávateľa pripojiť sa/získať prístup do siete internet. Vierohodnosť pôvodu faktúry bude zabezpečená tým, že faktúry budú odosielane výlučne z emailových adries: ekonom@btspo.sk, ekonom2@btspo.sk, btspo@btspo.sk alebo pravne@btspo.sk, do faktúry môže byť vložený tiež nascanovaný podpis a pečiatka Poskytovateľa, čo zmluvné strany považujú za iný záznam, nahrádzajúci vlastnoručný podpis v technickej forme, na ktorom sa účtovné jednotky vzájomne dohodli. Neporušenosť obsahu bude zabezpečená možnosťou Objednávateľa kedykoľvek si overiť správnosť faktúry a to buď telefonicky, emailom alebo tým, že požiada Poskytovateľa o opakované zaslanie faktúry emailom alebo o zaslanie faktúry poštou.

13. MLČANLIVOSŤ

1. Zmluvné strany budú mať pri plnení tejto Zmluvy prístup k informáciám týkajúcim sa druhej zmluvnej strany (ďalej len „Dotknutá zmluvná strana“) a jej podnikania, najmä k akýmkoľvek informáciám prevádzkovej, majetkovej, organizačnej, personálnej, hospodárskej a/alebo technickej povahy. Tieto informácie alebo akékoľvek iné informácie verejne neprístupné a súvisiace s činnosťou Dotknutej zmluvnej strany, ktoré druhá zmluvná strana získa ústne, písomne alebo v akejkoľvek inej forme pri plnení tejto Zmluvy alebo v jej súvislosti, sú predmetom obchodného tajomstva Dotknutej zmluvnej strany alebo ich Dotknutá zmluvná strana týmto označuje ako dôverné v zmysle ustanovenia § 271 Obchodného zákonníka.
2. Pri plnení činnosti podľa tejto Zmluvy sú obe zmluvné strany povinné postupovať v súlade a v lehotách stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi. Osobitne sú povinné dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy upravujúce spôsob nakladania s osobnými údajmi.

14. OSOBNÉ ÚDAJE – spracúvanie OÚ v zmysle nariadenia GDPR

1. Účelom spracúvania osobných údajov je splniť povinnosti Prevádzkovateľa a Sprostredkovateľa podľa aktuálne platnej legislatívy, a to vrátane povinností v **oblasti CO**, vyplývajúce z pracovného pomeru zamestnancov Prevádzkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný viesť predpísanú dokumentáciu.
2. Prevádzkovateľ poskytuje Sprostredkovateľovi osobné údaje písomne alebo elektronicky, spolu s pokynmi. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby osobné údaje dotknutých osôb, ktoré poskytuje Sprostredkovateľovi, boli získané v súlade s nariadením GDPR a zákonom o ochrane OÚ.
3. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje v zmysle zákona o ochrane OÚ a nariadenia GDPR, podľa pokynov Prevádzkovateľa počas platnosti Základnej zmluvy a archivuje najneskôr do doby určenej príslušným zákonom.
4. Zoznam spracúvaných OÚ a kategórie dotknutých osôb upravuje Príloha č. 3.
5. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby sa spracúvali len také osobné údaje, ktoré svojím rozsahom a obsahom zodpovedajú účelu ich spracúvania a sú nevyhnutné na jeho dosiahnutie.

Povinnosti Sprostredkovateľa

6. Sprostredkovateľ je povinný:
 - a. spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov Prevádzkovateľa, a to aj vtedy, ak ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná; Sprostredkovateľ je pri takom prenose povinný oznámiť Prevádzkovateľovi túto požiadavku pred spracúvaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu,
 - b. zaviazť mlčanlivosťou všetky osoby oprávnené spracúvať osobné údaje,
 - c. prijať so zreteľom na bezpečnostné riziká pre práva fyzických osôb primerané technické a organizačné opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti primeranej tomuto riziku,
 - d. v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť Prevádzkovateľovi pri plnení jeho povinností prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutých osôb,
 - e. oznámiť Prevádzkovateľovi porušenie ochrany osobných údajov bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o ňom dozvedel,
 - f. vymazať osobné údaje alebo vrátiť Prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak právo EÚ alebo právo SR nepožaduje alebo neumožňuje uchovávanie alebo spracúvanie týchto osobných údajov aj po zániku Zmluvy.
 - g. Sprostredkovateľ v priebehu trvania Základnej zmluvy vymaže alebo zlikviduje osobné údaje dotknutých osôb, ak o to požiada písomnou alebo elektronickou výzvou Prevádzkovateľ, pokiaľ si ich uchovanie alebo archiváciu nevyžaduje osobitný právny predpis alebo ich osobné údaje nie sú spracúvané na základe iného právneho dôvodu.
 - h. poskytnúť Prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany Prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril Prevádzkovateľ.

7. Prevádzkovateľ súhlasí s tým, aby sprostredkovateľ za účelom naplnenia predmetu Základnej zmluvy zapojil do spracúvania osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa resp. ďalších sprostredkovateľov za predpokladu dodržania ustanovení § 34 odsek 2 Zákona.
8. Prevádzkovateľ touto zmluvou udeľuje poverenie Sprostredkovateľovi na spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb v zmysle ustanovení tejto Zmluvy a za účelom plnenia Zmluvy.

15. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva sa uzatvára na **dobu určitú, 2 rokov odo dňa účinnosti Zmluvy.**
2. Zmluvu je možné ukončiť:
 - a. Dohodou zmluvných strán
 - b. Písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany aj bez uvedenia dôvodu, s **dvojmesačnou výpovednou lehotou**, pričom výpovedná lehota začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane
 - c. Písomným odstúpením od zmluvy v prípade podstatného porušenia tejto Zmluvy alebo v prípade nepodstatného porušenia Zmluvy, ktoré nebolo napravené v primeranej lehote písomne určenej neporušujúcou zmluvnou stranou; odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
3. Zmluva automaticky zaniká
 - a. Zánikom ktorejkoľvek zo zmluvných strán bez právneho nástupcu,
 - b. Zánikom povolenia Poskytovateľa na poskytovanie služieb podľa tejto Zmluvy.
4. Za podstatné porušenie tejto Zmluvy sa považuje:
 - a. neposkytnutie dostatočnej súčinnosti Objednávateľom, a to ani po písomnom upozornení zo strany Poskytovateľa,
 - b. omeškanie Objednávateľa so zaplatením Odplaty v trvaní najmenej 15 dní.
5. Pri ukončení zmluvného vzťahu má Poskytovateľ právo na pomernú časť odplaty zodpovedajúcej činnosti, ktorú vykonal do posledného dňa platnosti Zmluvy. Odplata za posledné fakturačné obdobie bude vyfakturovaná a uhradená štandardným spôsobom, v zmysle tejto Zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
6. Objednávateľ svojim podpisom zároveň splnomocňuje Poskytovateľa v rozsahu tejto Zmluvy na zastupovanie pri výkone činností CO. Poskytovateľ toto splnomocnenie prijíma.

16. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto Zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpísania poslednou zo zmluvných strán.
2. Táto Zmluva nadobúda účinnosť dňa **15. 9. 2020**, najskôr však deň po jej zverejnení v súlade so zákonom. Zmluvná strana, ktorá podpisuje Zmluvu ako posledná, je povinná doručiť jeden podpísaný rovnopis Zmluvy navrhovateľovi, a to najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia návrhu, v opačnom prípade sa má za to, že Zmluva nenadobudla účinnosť, resp. že sa zmluva ruší od počiatku. Zmluvné strany sa môžu písomne alebo ústne dohodnúť na inej lehote alebo postupe doručovania podpísaných rovnopisov.
3. V prípade, ak je Zmluva povinne zverejňovanou zmluvou, Objednávateľ sa zaväzuje platnú Zmluvu zverejniť v zmysle príslušných právnych noriem a bez zbytočného odkladu. Objednávateľ sa zároveň zaväzuje zabezpečiť jej zverejnenie v zmysle príslušných právnych noriem po celú dobu účinnosti Zmluvy. Zverejnenie Zmluvy je Objednávateľ povinný poskytovateľovi potvrdiť.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je **Príloha č. 1 – Rozsah služieb** a **Príloha č. 2 – Cenník**. Súčasťou Zmluvy je tiež **Príloha č. 3 – Zoznam spracúvaných OÚ**. Podpisom Zmluvy zmluvné strany potvrdzujú, že sa so Zmluvou a všetkými jej prílohami oboznámili a so Zmluvou a všetkými jej súčasťami súhlasia a zaväzujú sa ju dodržiavať.
5. Zmeny a doplnky k tejto Zmluve je možné vykonať iba po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomných a očíslovaných dodatkov.
6. Táto Zmluva predstavuje jedinú a úplnú dohodu medzi zmluvnými stranami o predmete Zmluvy, ruší a nahrádza všetky predchádzajúce a súčasné dohody, návrhy alebo prehlásenia, písomné či ústne, týkajúce sa predmetu tejto Zmluvy.

7. Zmluva sa vyhotovuje v 2 rovnopisoch. 1 rovnopis obdrží Objednávateľ a 1 rovnopis obdrží Poskytovateľ.
8. Zmluvné strany prehlasujú, že ustanoveniam Zmluvy porozumeli, čo do obsahu i rozsahu, tieto vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi na tejto Zmluve.

V Chminianskych Jakubovanoch
dňa 16.09.2020

V Prešove, dňa 10.9.2020

SPOJENÁ ŠKOLA CHMINIANSKE JAKUBOVANY 21 -2- podpis, <u>pe</u>	protipožiarna ochrana a BOP tel./fax: 051/749 50 85 Rumanova 22, 080 01 Prešov IČO: 36 491 501 IČ DPH: SK2021803696
--	---

OBJEDNÁVATEĽ

Spojená škola Chminianské Jakubovany
Riaditeľka školy: Mgr. Beáta Tkáčová

POSKYTOVATEĽ

BTS-PO, s.r.o.
Konateľ: Ľubica Paľšová

10.09.2020 10:00:00
10.09.2020 10:00:00

Príloha č. 1 - Rozsah služieb

1.	ČASOVÝ ROZSAH	3 hodiny / mes.
1.1.	Služby podľa predmetu tejto Zmluvy sa Poskytovateľ zaväzuje vykonávať v rozsahu max.:	
	Poskytovateľ poskytuje služby podľa predmetu Zmluvy podľa aktuálnej potreby Objednávateľa, najviac však v rozsahu podľa predchádzajúcej vety. V prípade, ak bude potrebné vykonať služby nad tento časový rozsah (napríklad na základe osobitnej požiadavky Objednávateľa alebo v prípade, ak bude pre riadny výkon činnosti podľa Zmluvy potrebné prekročiť dohodnutý časový rozsah), bude si Poskytovateľ za každú začatú hodinu účtovať hodinovú sadzbu za mimoriadny výkon činnosti.	
1.2.	Výkon služieb nad dohodnutý časový alebo vecný rozsah sa považuje za mimoriadny výkon činnosti.	
2.	Rozsah služieb CO	
2.1.	Dokumentácia CO	
	Poskytovateľ sa zaväzuje v prípade potreby vypracovať dokumentáciu CO v rozsahu	
	– Karta civilnej ochrany obyvateľstva, – Plán ochrany zamestnancov a osôb prevzatých do starostlivosti, – Plán ukrytia, evakuácie, prípravy na civilnú ochranu, – Plán materiálo-technického zabezpečenia.	
	Poskytovateľ vypracuje Dokumentáciu CO do 6 mesiacov odo dňa dodania kompletných vyžiadaných podkladov, ktoré sú pre jej vypracovanie potrebné.	
2.2.	Školenia	
	Poskytovateľ sa zaväzuje na základe písomnej požiadavky Objednávateľa zabezpečovať školenia zamestnancov Objednávateľa o CO v rozsahu zákona o CO.	
2.3.	Kontroly zo strany dozorných orgánov	
	Poskytovateľ sa na základe písomnej požiadavky Objednávateľa zúčastňuje na kontrolách štátnych orgánov týkajúcich sa CO. Ohlásenú kontrolu oznámi Objednávateľ Poskytovateľovi písomne (e-mailom) min. 5 pracovných dní vopred alebo bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o výkone kontroly dozvedel.	
2.4.	Poradenstvo v oblasti CO	
	Poskytovateľ sa na základe požiadavky zaväzuje poskytovať Objednávateľovi konzultačnú a poradenskú činnosť v oblasti CO. Poradenstvo sa poskytuje na základe aktuálnej potreby a/alebo požiadavky Objednávateľa, pričom čas strávený poskytovaním poradenstva (ústneho aj písomného) sa považuje za výkon činnosti v zmysle Zmluvy.	
2.5.	Frekvencia pracovných návštev za účelom výkonu činnosti CO: max. 1 x za 12 mesiacov..	

V Chminianskych Jakubovanoch

dňa 16. 09. 2020

V Prešove, dňa 10. 9. 2020

SPOJENÁ ŠKOLA CHMINIANSKE JAKUBOVANY -2- podpis	BTS proti... tel./fax: 051/749 50 83 IČO: 36 491 803 POSKYTOVATEĽ BTS-PO, s.r.o. Konateľ: Ľubica Paľšová
OBJEDNÁVATEĽ Spojená škola Chminianské Jakubovany Riaditeľka školy: Mgr. Beáta Tkáčová	POSKYTOVATEĽ BTS-PO, s.r.o. Konateľ: Ľubica Paľšová

Príloha č. 2 - Cenník

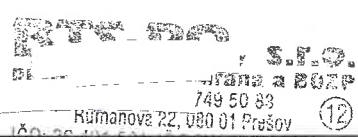
1.	Fakturácia Fakturácia	štvrťročná
2.	Paušálna odmena Paušálna mesačná odmena	25,00 EUR / mes.
3.	Cestovné náklady	
3.1.	Riadne cestovné náklady	0,35 EUR / km
3.2.	Mimoriadne cestovné náklady Za mimoriadne cestovné náklady sa považujú náklady, ktoré vzniknú pri poskytovaní Mimoriadneho výkonu činnosti.	0,35 EUR / km
4.	Mimoriadny výkon činnosti Hodinová sadzba V prípade požiadavky Objednávateľa na výkon činnosti nad rámec dohodnutého rozsahu bude Poskytovateľ účtovať hodinovú sadzbu za každú začatú hodinu.	15,00 EUR / hod.

K cenám bude pripočítaná platná sadzba DPH.

V Chminianskych Jakubovanoch

dňa 16. 09. 2020

V Prešove, dňa 10. 9. 2020

SPOJENÁ ŠKOLA CHMINIANSKE JAKUBOVANY -2- podpis	
--	--

OBJEDNÁVATEĽ

Spojená škola Chminianské Jakubovany
Riaditeľka školy: Mgr. Beáta Tkáčová

POSKYTOVATEĽ

BTS-PO, s.r.o.
Konateľ: Ľubica Palšová

Príloha č. 3 - Zoznam spracúvaných OÚ

Dôvod spracúvania OÚ:	Vykonávanie činnosti na úseku civilnej ochrany obyvateľstva (CO)
Doba trvania spracúvania:	Odo dňa podpisu Zmluvy do dňa skončenia zmluvného vzťahu medzi zmluvnými stranami, najneskôr do doby trvania účelu spracúvania osobných údajov.
Účel spracúvania:	Zabezpečenie zmluvných a zákonných povinností Prevádzkovateľa a Sprostredkovateľa. Výkon činnosti a plnenie záväzkov v zmysle Zmluvy. Vedenie účtovníctva zmluvných strán, registratúry a štatistiky.
Zoznam spracúvaných osobných údajov	Kontaktné a identifikačné údaje. Údaje potrebné pre naplnenie účelu Zmluvy a údaje vyplývajúce z právnych predpisov. Hlavne ale nie výlučne údaje: priezvisko, meno, titul, adresa trvalého pobytu alebo adresa prechodného pobytu, korešpondenčná adresa, rodné číslo, dátum narodenia, štátna príslušnosť, pohlavie, osobné číslo, podpis, pracovisko, pracovné zaradenie / funkcia a druh vykonávanej práce, komunikačné údaje (napr. telefón, e-mail), iné osobné údaje, ktoré vymedzuje osobitný zákon.
Kategórie dotknutých osôb	Zamestnanci Prevádzkovateľa, osoby, ktorých pracovnoprávny vzťah s Prevádzkovateľom je založený na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru, osoby v obdobnom pracovnoprávnom vzťahu s Prevádzkovateľom, manželia alebo manželky, vyživované deti a blízke osoby vyššie uvedených osôb, bývalí zamestnanci, uchádzači o zamestnanie, osoby oprávnené pohybovať sa v priestoroch Prevádzkovateľa (návštevy, dodávateľia, a pod.), pokiaľ sa na nich vzťahuje právny základ spracúvania údajov, iné fyzické osoby, ktoré môžu byť dotknuté osobitným zákonom.
Právny základ spracúvania OÚ	Spracúvanie OÚ je nevyhnutné pre - plnenie Zmluvy - účely oprávneného záujmu Sprostredkovateľa - na splnenie zákonnej povinnosti Prevádzkovateľa a Sprostredkovateľa podľa osobitných predpisov (osobitné predpisy týkajúce sa výkonu činnosti podľa predmetu Zmluvy, osobitné predpisy týkajúce sa registratúry, štatistiky, vedenia účtovníctva, prípadne iné osobitné predpisy, ktorými sú zmluvné strany viazané).
Forma spracúvania OÚ	Neautomatizovanými prostriedkami – listinná forma, automatizovaná forma – PC.
Pokyny prevádzkovateľa k spracúvaniu OÚ	Zabezpečiť bezpečnosť pri získavaní a uchovávaní osobných údajov, po skončení účelu zabezpečiť likvidáciu osobných údajov.

V Chminianskych Jakubovanoch

dňa 16. 09. 2020

V Prešove, dňa 10. 9. 2020

SPOJENÁ ŠKOLA CHMINIANSKE JAKUBOVANY 21	POSKYTOVATEL BTS-PO, S.R.O. IČO: 36 48 18 03, DIČ: SK2021803986
OBJEDNÁVATEĽ Spojená škola Chminianské Jakubovany Riaditeľka školy: Mgr. Beáta Tkáčová	Konateľ: Ľubica Paláková